

Kraków, dnia 9 stycznia 2017 roku

### Zapytanie ofertowe

**Na organizację wyjazdu dla 2 osób na Berlinale do Berlina w terminie 11-16 luty 2017 roku realizowanego w projekcie pn. „Kreatywna Małopolska” finansowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.**

#### Zamawiający:

Krakowski Park Technologiczny sp. z o.o.  
ul. Podole 60  
30- 394 Kraków  
Tel. 12 345 32 06  
Mail: askolmowska@kpt.krakow.pl

#### Zapytanie ofertowe prowadzone jest zgodnie z zasadą uczciwej konkurencji.

Zamówienie obejmuje organizację i przygotowanie wyjazdu na Berlinale do Berlina w terminie 11-16 luty 2017 roku (5 dób) dla 2 osób, której celem ma być:

- Udział w wydarzeniach branżowych European Film Market podczas Festiwalu Berlinale, w tym w Berlinale Co-Production Market.
- Zamówienie nie obejmuje zakupu akredytacji na wydarzenie.

Wykonawca w ramach zamówienia ma zapewnić Zamawiającemu:

- 1) Bilety lotnicze w klasie ekonomicznej z Krakowa do Berlina (bez przesiadek) oraz bilety powrotne dla 2 uczestników wyjazdu.
- 2) 5 noclegów w hotelu co najmniej 3-gwiazdkowym w Berlinie w promieniu max. 1 km od miejsca wydarzeń branżowych European Film Market, w pokojach 1-osobowych z łazienką wraz ze śniadaniem dla 2 uczestników wizyty studyjnej podczas zaplanowanego pobytu. Wykonawca przedstawi wraz z ofertą Zamawiającemu przynajmniej 2 propozycje hoteli odpowiadających powyższemu wymogom, ostateczny wybór hoteli należy do Zamawiającego.
- 3) Wykonawca ma zapewnić Zamawiającemu wyżywienie na miejscu w postaci 5 obiadokolacji, w porze popołudniowo-wieczornej, dostosowanej do programu wydarzenia, ogłoszonego na stronie organizatora European Film Market. Obiadokolacja powinna być zorganizowana w każdym dniu pobytu na wyjeździe, 5 obiadokolacji dla 2 uczestników wyjazdu.
- 4) Transfery z lotniska w Berlinie do hotelu w dniu 11 lutego 2017 roku oraz z hotelu na lotnisko w dniu 16 lutego 2017 roku (samochodem dostępnym wyłącznie dla Zamawiającego, odpowiednim dla liczebności grupy).



- 5) Zapewnienie ubezpieczenia KL + NNW dla 2 uczestników wizyty studyjnej, ewentualne opłaty klimatyczne.
- 6) W terminie do tygodnia od zakończenia wizyty studyjnej Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia raportu z w/w wizyty. W raporcie znajdują się co najmniej takie elementy jak:
- Ogólne informacje o wizycie studyjnej, z uwzględnieniem: opisu charakteru wydarzenia (targi, market, festiwal) .
  - Ramowy program wizyty studyjnej z uwzględnieniem: daty i godziny wylotu, daty i godziny powrotu, miejsca zakwaterowania, miejsca obiadokolacji.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do zapłaty faktury za w/w wydarzenie po odebraniu i akceptacji raportu z wizyty studyjnej.

- 7) Harmonogram wykonania zamówienia:

Wizyta studyjna powinna być zorganizowana między 11-16 lutym 2017 roku i trwać 5 dób, przy czym wyjazd do Berlina następuje 11 lutego 2017 r. rano, a przyjazd do Krakowa 16 lutego wieczorem.

CPV – 79952000-2 Usługi w zakresie organizacji imprez

63500000-4 Usługi biur podróży, podmiotów turystycznych i pomocy turystycznej

75125000-8 Usługi administracyjne związane z turystyką

#### Warunki udziału w postępowaniu:

Warunkiem udziału w postępowaniu jest brak powiązań osobowych lub kapitałowych Wykonawcy z Zamawiającym.

Z postępowania Zamawiający wyklucza wykonawców którzy są powiązani z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo.

Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania pomiędzy Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:

- 1) uczestniczeniu w spółce, jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- 2) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,
- 3) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- 4) pozostawianiu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia, w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

Ofertę wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.



Kryterium oceny ofert (najniższa cena):

Cena – 100%

Ocena ofert dokonana zostanie w następujący sposób:

w zakresie kryterium „cena oferty” – zostaną przyznane punkty wg następującego wzoru:

$$C = \frac{C \text{ min}}{C \text{ ob}} \times 100 \text{ pkt} \times 100 \%$$

gdzie:

C- wartość punktowa kryterium ceny

C min – najniższa cena spośród wszystkich ofert

C ob – cena podana w badanej ofercie

Dla celów porównania ofert w zakresie kryterium oceny ofert brana będzie pod uwagę cena brutto określona w Formularzu Oferty.

Termin składania ofert:

Proszę o **złożenie oferty** w formie pisemnej najpóźniej do dnia: **17 stycznia 2017 r. do godz. 12.00.** na adres; KPT sp. z o.o., ul. Podole 60 w Krakowie.

Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

Otwarcie ofert:

Otwarcie ofert nastąpi **17** stycznia 2017 r. o godzinie 12.15. w siedzibie KPT sp. z o.o. ul. Podole 60 w Krakowie.

Informacje dodatkowe:

- 1) Osoba do kontaktu: Agata Skolmowska- Wójs tel. 12 345-32-06.
- 2) Oferta jest składana w formie pisemnej w zamkniętej kopercie.
- 3) Oferta winna być podpisana zgodnie z zasadą reprezentacji.
- 4) Oferta należy złożyć w PLN. Rozliczenia z wykonawcą będą prowadzone w PLN.
- 5) Każdy wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
- 6) Termin związania ofertą wynosi 30 dni.
- 7) Postępowanie prowadzone jest w języku polskim.
- 8) Krakowski Park Technologiczny Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania bez podawania przyczyn.

Załącznik:

- 1) wzór formularza oferty
- 2) wzór umowy,

Małgorzata Popławska  
Wiceprezes Zarządu

Wojciech Przybylski  
Prezes Zarządu

Sławomir Poligórski  
RADCA PRAWNY  
Kt-2126

## Załącznik nr 1 – Formularz oferty

Wykonawca/ pieczęćka:

..... dn. ....

NIP .....

REGON.....

### Formularz oferty

Na organizację wyjazdu dla 2 osób do Berlina w terminie 11-16 luty 2017 roku realizowanego w projekcie pn. „Kreatywna Małopolska” finansowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

1. Składam(y) ofertę na wykonanie usługi w zakresie określonym w zapytaniu ofertowym z dnia ..... za kwotę:

**Cena netto:** .....

**słownie:** .....

**Cena brutto:** .....

**słownie:** .....

2. Zgodnie z zapytaniem ofertowym proponuje następujące hotele:
  - 1) Nazwa hotelu ..... adres.....
  - 2) Nazwa hotelu ..... adres .....
3. Cena brutto oferty jest ceną ryczałtową i obejmuje wszelkie koszty, które mogą wyniknąć w związku z wykonaniem zamówienia.
4. Oświadczam(y), że nie jesteśmy powiązani osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym.
5. Oświadczam(y), że zapoznałem(liśmy) się z zapytaniem ofertowym i nie wnosimy do niego żadnych zastrzeżeń.
6. Oświadczam(y), że uzyskałem(liśmy) wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego przygotowania i złożenia niniejszej oferty.
7. Zobowiązuję(jemy) się do wykonania przedmiotu zamówienia w terminie wskazanym w zapytaniu ofertowym.
8. Oświadczam(y), że jestem(śmy) związani niniejszą ofertą przez okres 30 dni od dnia upływu terminu składania ofert.
9. Oświadczam(y), że zobowiązuję(emy) się, w przypadku wyboru niniejszej oferty, do zawarcia umowy zgodnej z niniejszą ofertą na warunkach określonych w zapytaniu ofertowym i ofercie, zgodnie z załączonym wzorem do zapytania ofertowego, w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.



PODPIS(Y)  
Osoby/osób uprawnionych do reprezentowania Wykonawcy

.....

14

Wzór Umowy

zawarta w dniu ..... 2017 r., pomiędzy:

Krakowskim Parkiem Technologicznym sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, ul. Podole 60, 30-394 Kraków, NIP 675-11-57-834, REGON 351381295, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, Wydział XI Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000058058, wysokość kapitału zakładowego: 17.567.000,00 zł, reprezentowaną przez:

1. ....

2. ....

zwanym w dalszej części umowy Zamawiającym

a

.....z siedzibą:....., numer REGON:  
....., numer NIP: .....

Zwaną dalej „Wykonawcą”

Niniejsza umowa jest realizowana i finansowana w ramach projektu pn.  
.....

Na podstawie przeprowadzonego zapytania ofertowego z dnia ..... strony zawierają umowę o następującej treści:

§ 1

1. W ramach przedmiotu umowy Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę polegającą na organizacji wyjazdu dla 2 osób na Berlinale do Berlina w terminie 11-16 lutego 2017 r. realizowanej w projekcie pn. „Kreatywna Małopolska” finansowanym w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.
2. Integralną częścią niniejszej umowy są:
  - a) Zapytanie ofertowe z dnia ..... (załącznik nr 1).
  - b) oferta Wykonawcy stanowiąca załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie uprawnienia do wykonania przedmiotu umowy oraz że posiada wiedzę, doświadczenie i kwalifikacje niezbędne do należytego wykonania przedmiotu umowy.

§ 2

1. Przedmiot umowy obejmuje organizację i przygotowanie wyjazdu w terminie 11-16 lutego 2017 r. dla 2 osób (5 dób), której celem ma być udział w wydarzeniach branżowych European Film Market podczas Festiwalu Berlinale, w tym w Berlinale Co-Production Market.
2. Ponadto Wykonawca w ramach przedmiotu umowy ma zapewnić Zamawiającemu:
  - 1) Bilety lotnicze w klasie ekonomicznej z Krakowa do Berlina (bez przesiadek) oraz bilety powrotne dla 2 uczestników wizyty studyjnej.

MB

JK

fu

- 2) 5 noclegów w hotelu co najmniej 3-gwiazdkowym w Berlinie w promieniu max. 1 km od miejsca wydarzeń branżowych European Film Market, w pokojach 1-osobowych z łazienką wraz ze śniadaniem dla 2 uczestników wizyty studyjnej podczas zaplanowanego pobytu. Wykonawca przedstawi wraz z ofertą Zamawiającemu przynajmniej 2 propozycje hoteli odpowiadających powyższym wymogom, ostateczny wybór hoteli należy do Zamawiającego.
- 3) Wykonawca ma zapewnić Zamawiającemu wyżywienie na miejscu w postaci 5 obiadokolacji, w porze popołudniowo-wieczornej, dostosowanej do programu wydarzenia, ogłoszonego na stronie organizatora European Film Market. Obiadokolacja powinna być zorganizowana w każdym dniu pobytu na wyjeździe, 5 obiadokolacji dla 2 uczestników wyjazdu.
- 4) Transfery z lotniska w Berlinie do hotelu w dniu 11 lutego 2017 roku oraz z hotelu na lotnisko w dniu 16 lutego 2017 roku (samochodem dostępnym wyłącznie dla Zamawiającego, odpowiednim dla liczebności grupy).
- 5) Zapewnienie ubezpieczenia KL + NNW dla 2 uczestników wyjazdu, ewentualne opłaty klimatyczne.
- 6) W terminie do tygodnia od zakończenia wizyty studyjnej Wykonawca w porozumieniu z Zamawiającym zobowiązany jest do przedstawienia raportu z w/w wizyty. W raporcie znajdują się co najmniej takie elementy jak:
  - Ogólne informacje o wizycie studyjnej, z uwzględnieniem: opisu charakteru wydarzenia (targi, market, festiwal) .
  - Ramowy program wizyty studyjnej z uwzględnieniem: daty i godziny wylotu, daty i godziny powrotu, miejsca zakwaterowania, miejsca obiadokolacji.
3. Organizacja wizyty studyjnej powinna zostać przygotowana i przeprowadzona zgodnie z zaakceptowanymi przez Zamawiającego: szczegółowym planem wizyty (dalej: plan), zawierającym co najmniej harmonogram i agendę.
4. Wykonawca jest zobowiązany przedstawić Zamawiającemu do zaakceptowania projekt planu w terminie do 7 dni od dnia podpisania umowy.
5. Zamawiający dokona weryfikacji projektów planu w terminie do 3 dni od dnia otrzymania projektów. Na tym etapie Zamawiający dokona wyboru noclegów, spośród propozycji przedstawionych przez Wykonawcę, zgodnie z Zapytaniem ofertowym (załącznik nr 1 do umowy).
6. Zamawiający ma prawo wnieść uwagi do projektu planu. Wykonawca ma obowiązek uwzględnić uwagi Zamawiającego i przedstawić mu do zaakceptowania poprawiony projekt planu w terminie 3 dni od dnia otrzymania uwag Zamawiającego.
7. W przypadku, gdy po dniu zaakceptowania przez Zamawiającego planu powstaną okoliczności uzasadniające konieczność jego zmiany, Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie przedstawić do akceptacji Zamawiającego projekt zmian planu, z podaniem uzasadnionej przyczyny powodującej konieczność zmiany. Postanowienia pkt 5 i 6 stosuje się odpowiednio. Zmiana planu nie stanowi zmiany niemniejszej umowy i nie wymaga aneksu do umowy.

### § 3

1. Za należyte wykonanie całości przedmiotu umowy w terminach określonych zgodnie z § 2 Wykonawcy przysługuje ryczałtowe wynagrodzenie brutto w wysokości: ..... zł (słownie: ..... złotych), w tym podatek VAT, zgodnie z ofertą Wykonawcy.
2. Wypłata wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, nastąpi po wykonaniu przedmiotu umowy przelewem na rachunek bankowy w ciągu 14 dni od wystawienia przez Wykonawcę faktury. Podstawą wystawienia faktury będzie stwierdzenie przez



Zamawiającego terminowego i prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia, dokonywane po zaakceptowaniu przez Zamawiającego raportu końcowego.

3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 ma charakter ryczałtowy i zawiera wszelkie niezbędne koszty poniesione przez Wykonawcę związane z należyтым wykonaniem przedmiotu niniejszej umowy.

#### § 4

Wykonawca zobowiązuje się dochować należytej staranności przy wykonywaniu przedmiotu niniejszej umowy. Wykonawca zobowiązany jest do naprawienia wszelkiej szkody wynikłej z niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, chyba, że szkoda jest wynikiem okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi winy.

#### § 5

1. Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadkach rażącego naruszania warunków niniejszej umowy, a w szczególności w przypadku:
  - a) wykonywania przedmiotu umowy w sposób niezgodny z postanowieniami załączników, o których stanowi §1 ust. 2 niniejszej umowy oraz
  - b) niestosowania się przez Wykonawcę do poleceń lub wytycznych Zamawiającego związanych ze sposobem wykonania niniejszego zamówienia, w tym uwag Zamawiającego do projektu planu lub projektu jego zmiany,po doręczeniu Wykonawcy wezwania do zaprzestania naruszania umowy i bezskutecznym upływie terminu wyznaczonego Wykonawcy do zaprzestania naruszania umowy.
2. W przypadku odstąpienia od umowy, rozwiązania umowy lub upływu terminu na jaki niniejsza umowa została zawarta Wykonawca zobowiązany jest do przekazania wszystkich dokumentów związanych z przedmiotem umowy Zamawiającemu w stosownym terminie. Odbiór dokumentów potwierdza się sporządzonym protokołem.

#### § 6

1. Strony ustanawiają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w formie kar umownych.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu następujące kary umowne:
  - a) w przypadku rozwiązania umowy lub odstąpienia od niej z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w szczególności w sytuacjach określonych w § 5 ust. 1 umowy – w wysokości 10% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 niniejszej umowy,
  - b) w przypadku opóźnienia w przedstawieniu Zamawiającemu do akceptacji projektu planu lub jego zmiany, raportu końcowego – w wysokości 0,1% wartości wynagrodzenia brutto, określonego w § 3 ust. 1 niniejszej umowy za każdy dzień opóźnienia w stosunku do określonych w umowie terminów wyznaczonych na przedstawienie odpowiednich dokumentów,
  - c) w przypadku niewykonania przez Wykonawcę wydawanych przez Zamawiającego poleceń lub wytycznych związanych ze sposobem wykonania niniejszego zamówienia, w tym w przypadku nieuwzględnienia uwag zamawiającego do projektu planu lub projektu jego zmiany – w wysokości 0,5% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 niniejszej umowy za każde stwierdzone naruszenie,
  - d) w przypadku niezapewnienia przez Wykonawcę zgodnych z zapytaniem ofertowym, opisem przedmiotu zamówienia i zaakceptowanym planem: przelotu albo noclegu w hotelu – w wysokości 1% wartości wynagrodzenia brutto

111

li



określonego w § 3 ust. 1 umowy za każde stwierdzone naruszenie dla każdego uczestnika wizyty. Kara nie będzie naliczana, jeśli naruszenie będzie wynikało z przyczyn niezależnych od Wykonawcy,

- e) w przypadku niezapewnienia przez Wykonawcę zgodnych z zapytaniem ofertowym, opisem przedmiotu zamówienia i zaakceptowanym planem: spotkań lub udziału w wydarzeniach – w wysokości 5% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 umowy za każde stwierdzone naruszenie. Kara nie będzie naliczana, jeśli naruszenie będzie wynikało z przyczyn niezależnych od Wykonawcy.
3. Zamawiający ma prawo potrącania kar umownych z należnego Wykonawcy wynagrodzenia.
  4. Kary umowne będą nakładane w formie noty obciążeniowej, bez konieczności uprzedniej notyfikacji czy reklamacji.
  5. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wartość należnych kar umownych.

#### § 7

1. W razie istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w istotnym interesie Zamawiającego, a czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu należytego wykonania części umowy.

#### § 8

Strony niniejszej umowy zobowiązują się w czasie jej trwania oraz po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu do zachowania poufności, co do informacji, o których dowiedziały się w związku z wykonywaniem niniejszej umowy oraz informacji technicznych, technologicznych, ekonomicznych, finansowych, handlowych, prawnych i organizacyjnych dotyczących drugiej strony, niezależnie od formy przekazania tych informacji i ich źródła, o ile bezwzględnie obowiązujące przepisy nie stanowią inaczej.

#### § 9

Wykonawca jest zobowiązany:

- 1) do przetwarzania, w tym zbierania danych osobowych uczestników i innych osób oraz do uzyskania od każdego uczestnika usług zgody na przetwarzanie jego danych osobowych, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o *ochronie danych osobowych* (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.),
- 2) przed rozpoczęciem przetwarzania danych, do podjęcia środków zabezpieczających zbiór danych, o których mowa w art. 36 – 39a ustawy określonej w ust. 1,
- 3) do przestrzegania przepisów ustawy, o której mowa w ust. 1, w szczególności zachować w tajemnicy dane osobowe, do których uzyskał dostęp w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, w tym również po zakończeniu jej wykonaniu lub wygaśnięciu z innej przyczyny.

#### § 10

1. Osobą odpowiedzialną ze strony Zamawiającego za realizację niniejszej umowy jest: .....
2. Osoba wymieniona w ust. 1 wspólnie z Wykonawcą uprawniona jest do uzgadniania form i metod wykonywania przedmiotu umowy, udzielania koniecznych poleceń, wytycznych, uwag, wyjaśnień i informacji, podejmowania innych niezbędnych działań

///



koniecznych do prawidłowego wykonywania przedmiotu umowy.

3. Osobą odpowiedzialną ze strony Wykonawcy za realizację niniejszej umowy jest: .....
4. Bieżące ustalenia związane z realizacją umowy mogą być przez strony dokonywane za pośrednictwem faksu lub poczty elektronicznej.
5. Wykonawca jest zobowiązany na bieżąco udzielać Zamawiającemu informacji o realizacji zamówienia, w szczególności jest zobowiązany niezwłocznie informować Zamawiającego o wszelkich trudnościach i zagrożeniach dla należytego i terminowego wykonania zadań wynikających z niniejszej umowy. Wykonawca jest również zobowiązany przekazywać Zamawiającemu na bieżąco potwierdzenia rezerwacji noclegów i biletów, wraz ze wskazaniem cen tych noclegów i biletów (wraz ze wszystkimi kosztami dodatkowymi, w tym opłatami klimatycznymi, opłatami lotniskowymi itp., w szczególności poprzez przedstawienie cenników, faktur, rachunków).

#### § 11

1. Każda zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Ewentualne spory mogące wyniknąć z niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
3. W sprawach nieuregulowanych do postanowień niniejszej umowy zastosowanie mieć będą przepisy kodeksu cywilnego i ustawy o świadczeniu usług turystycznych.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Zamawiający

Wykonawca

Stawomir Podgórski  
RADCA PRAWNY  
16 2 26